

# galerie alain ellouz

CAROLINE LEITE

55 QUAI DES GRANDS AUGUSTINS  
75006 PARIS

*Catalogue novembre 2023*

# Édito

## *Editorial*

Catalogue novembre 2023

«Ce nouveau catalogue d'art se consacre entièrement à l'exploration artistique de la pierre d'albâtre. Intégrer l'albâtre dans le domaine du design contemporain fait déjà partie de mon histoire en tant qu'artiste. L'albâtre, par sa nature même, raconte une histoire ancienne. Ses strates, témoins du passage du temps, deviennent le canevas sur lequel les artistes contemporains dessinent de nouvelles narrations. Chaque veine, chaque imperfection devient une source d'inspiration, invitant à explorer des récits enfouis. L'émergence d'un mouvement artistique autour de l'albâtre est ancrée dans la vision novatrice d'artistes audacieux, utilisant cette pierre comme médium pour une conversation entre le divin et le terrestre. Chaque œuvre devient une méditation, capturant l'essence même de la créativité. Ce mouvement artistique ouvre la voie à un voyage sans fin, créant un héritage artistique en constante expansion à mesure que de plus en plus d'artistes explorent les infinies possibilités de cette pierre.»

Alain Ellouz

*"This new catalog is entirely devoted to the artistic exploration of alabaster stone. Introducing this ancestral material into the world of contemporary design has been a part of my story for some time now. And by its very nature, alabaster recounts an age-old story of its own. As relics of the past, the stone's strata have become a canvas that contemporary artists use to narrate their stories as well. Each vein, each imperfection becomes a source of inspiration, inviting us to hollow out untold tales. A new artistic movement has emerged with alabaster at the core, one that uses the stone as a medium to create a conversation between the earthly and the spiritual. Each piece morphs into meditation, capturing the very essence of creativity. This artistic movement leads the way to a boundless odyssey, where more and more creatives explore the infinite possibilities of alabaster, leaving behind them a legacy of art."*

Alain Ellouz

CE DOCUMENT PROPOSE UNE EXPÉRIENCE INTERACTIVE. EXPLOREZ SON CONTENU DE MANIÈRE DYNAMIQUE EN CLIQUANT SUR LE MENU, LES LIENS, ET EN INTERAGISSANT AVEC LES ÉLÉMENTS INTERACTIFS POUR DÉCOUVRIR LA GALERIE ALAIN ELLOUZ.

*THIS DOCUMENT OFFERS AN INTERACTIVE EXPERIENCE. EXPLORE ITS CONTENT DYNAMICALLY BY CLICKING ON THE MENU, LINKS, AND INTERACTING WITH THE INTERACTIVE ELEMENTS TO DISCOVER GALERIE ALAIN ELLOUZ.*

# Sommaire

## *Summary*

LA GALERIE <i>THE GALERY</i>	5
CAROLINE LEITE	10
CONTACT	37

# La galerie

## *The gallery*

LE LIEU  
THE SPACE

6

NOUVEL UNIVERS D'EXPLORATIONS ARTISTIQUES  
NEW UNIVERSE OF ARTISTIC EXPLORATION

8

LE LIEU  
THE SPACE

La Galerie Alain Ellouz est située dans un véritable écrin historique de 270m<sup>2</sup> abritant les vestiges de l'ancienne église du couvent des Grands Augustins.

Le visiteur plonge dans l'univers poétique d'Atelier Alain Ellouz, où des compositions lumineuses d'albâtre et de cristal de roche révèlent la pureté intrinsèque de chaque pierre, portées par des structures minimalistes, habitant l'espace par les volumes comme par la lumière. Les séries limitées artistiques dévoilent des œuvres originales et collaboratives où chaque artiste s'approprie la pierre d'albâtre pour la sublimer. Les œuvres d'art et de design se côtoient et la lumière devient un langage esthétique, révélant des textures, des motifs et des couleurs uniques qui transforment les espaces en de véritables tableaux vivants.

L'art, le design et l'architecture fusionnent pour créer une expérience visuelle et sensorielle captivante.

*The Gallery is tucked inside the 270 m<sup>2</sup> historical confines of the church of an Augustinian convent.*

*The Alain Ellouz Gallery immerses the visitor in the poetry of Atelier Alain Ellouz creations. Alabaster and rock crystal lighting compositions reveal the intrinsic purity of each stone. They're supported by sleek structures in an expression of shape and light. On display, you'll find limited series of original and collaborative pieces from artists who used their talents to heighten the stone's qualities. Works of art coexist with AAE lighting, creating a language of beauty through unexpected textures, patterns and colors that transform the gallery's spaces into vibrant scenes.*

*Art, design and architecture come together to create a captivating experience for the senses.*

[En savoir plus](#)

[Learn more](#)





**UN NOUVEL UNIVERS D'EXPLORATIONS  
ARTISTIQUES AVEC L'ALBÂTRE**  
*A NEW JOURNEY INSIDE THE WORLD OF ARTISTIC  
EPLORATION WITH ALABASTER*

S'ouvrant à de nouveaux horizons esthétiques, Alain Ellouz invite des artistes à s'emparer de toute la richesse de l'albâtre et explorer la profondeur de la pierre, depuis la conception jusqu'à la réalisation d'œuvres originales et collaboratives. Chaque artiste peut ainsi intégrer les qualités naturelles de l'albâtre à sa pratique artistique et rendre un hommage vibrant à cette pierre ancestrale en tant que nouveau médium artistique. Au cours de la dernière année, la galerie Alain Ellouz a collaboré avec divers talents issus de domaines artistiques variés, tels que la céramique, la photographie, la peinture et la vidéographie.

*In his quest for new horizons, Alain Ellouz invites artists to intimately capture all the richness of alabaster. These artists are supported throughout their entire process of creating original and collaborative pieces. They are spurred to develop a dialog between alabaster's intrinsic qualities and their own discipline. This innovative dynamic transforms an ancestral stone into tomorrow's artistic medium. Over the past year, the Alain Ellouz Gallery has partnered with several creators from various artistic disciplines, including ceramists, photographers, painters, video engineers, etc.*

[En savoir plus](#)

[Learn more](#)







# Caroline Leite

PORTRAIT	11
LE VÉGÉTAL N'EST QUE RÊVE II	12
TWO BIRDS PARADISE	13
DOVE PARADISE	14
TWO DOVES PARADISE	15
TWO BIRDS PARADISE II	16
L'ARBRE AUX VEINES D'ALBÂTRE	17
LEAVES AND CLOVER	18
BLACK BIRD	19
WHITE BIRD	20
TWO PARADISE FLYCATCHER	21
LEAVES	22
PARADISE FLYCATCHER II	23
LA FORÊT SILENCIEUSE	24
HUMMING BIRD PARADISE II	25
SWAN PARADISE	26
CROW PARADISE II	27
TIT AND LEAVES I	28
TIT AND LEAVES II	29
BLUE MAGPIE AND LEAVES	30
HUMMING BIRD PARADISE	31
CROW PARADISE	32
MAGPIE PARADISE	33
SWALLOW PARADISE	34
TIT PARADISE	35
TROIS ARBRES	36

Diplômée de à l'Ecole des Beaux-Arts de Versailles, Caroline Leite est artiste plasticienne pluridisciplinaire : dessinatrice, graveur, photographe et sculptrice.

Explorant les notions d'empreinte, d'héritage et de mémoire, son travail questionne sans cesse le passage du temps. Ses sculptures de ruines de béton, ses travaux photographiques ou ses dessins de végétaux ou d'oiseaux agissent comme un révélateur du passé, soulignant l'équilibre fragile de nos mondes. Chacune de ses œuvres racontent une histoire, une sorte d'art pariétal contemporain. Composant avec l'albâtre de manière presque sculpturale, Caroline s'est laissée porter par les volumes, les dessins et la puissance vibratoire de la pierre.

*As a visual artist, Caroline Leite studied at the School of Fine Arts in Versailles. She is an illustrator, engraver, photographer and sculptor all at once.*

*She pursues an artistic approach focused on the notions of imprint, legacy and remembrance. Her sculptures of concrete ruin, her photographs and her drawings of plant life and birds are like reminders of the past and of the fragile balance of our worlds. Each one of her pieces tells a story, almost like contemporary cave paintings. Caroline's work with alabaster is almost sculptural, incorporating the volume and vibrant power of each stone piece.*

[🔗 Interview de Caroline Leite](#)



# Le végétal n'est que rêve II

N°72013 NEW-YORK

2023

Dessin à la pierre noire de Caroline Leite, sur luminaire  
en albatre INFINITY V08 de l'Atelier Alain Ellouz  
142x35x78 cm  
50 kg

2023

Digital print on alabaster by Bernard Pourchet,  
on backlit alabaster canvas by Atelier Alain Ellouz  
56"x14"x30"  
110 lb

\$ 66 600 <sup>HT</sup>

[Contact](#)



# Two birds paradise

N°72014 PARIS

**2023**

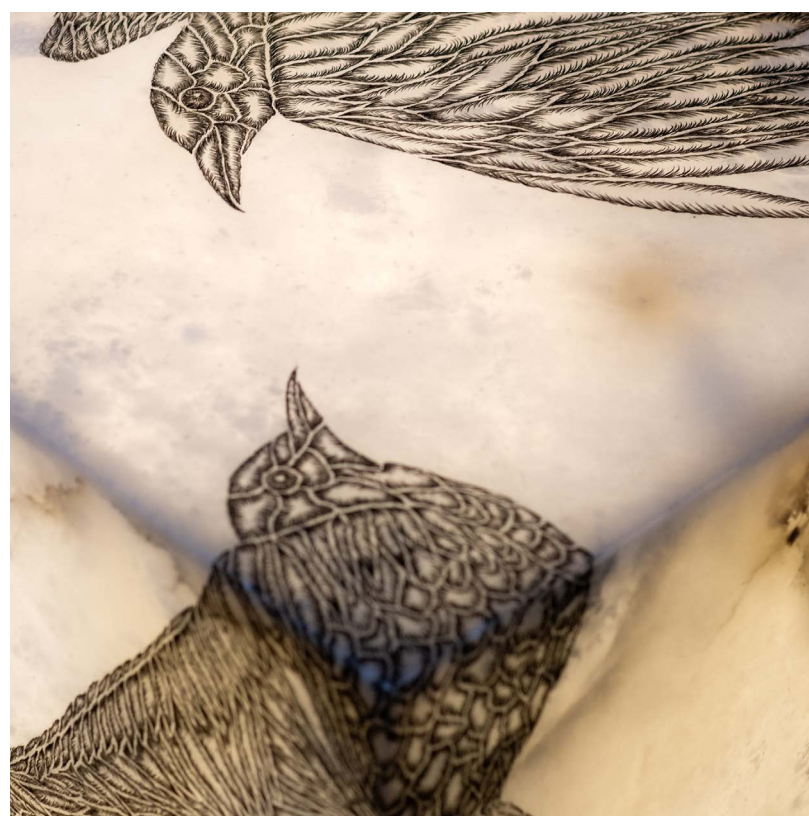
Dessin à la pierre noire de Caroline Leite,  
sur cuby en albâtre rétroéclairé par Alain Ellouz  
45x40x40 cm  
15 kg

**2023**

*Black stone drawing by Caroline Leite,  
on an alabaster cuby backlit by Alain Ellouz  
17.7"x15.7"x15.7"  
33lb*

10 300<sup>HT</sup> — 12 400<sup>TTC</sup> €

[Contact](#)



# Dove paradise

N°72015 PARIS

2023

Dessin à l'encre d'or de Caroline Leite,  
sur toile d'albâtre rétroéclairée par Alain Ellouz  
50x70 cm

2023

*Golden ink drawing by Caroline Leite  
on alabaster canvas backlit by Alain Ellouz  
19.7" x 27.6"*

6 000 HT — 7 200 TTC €

[Contact](#)



# Two doves paradise

N°72018 PARIS

2023

Dessin à la pierre noire de Caroline Leite,  
sur toile d'albâtre rétroéclairée par Alain Ellouz  
67,8x67,8 cm  
7 kg

2023

*Caroline Leite's black stone drawing  
on alabaster canvas backlit by Alain Ellouz  
26.6" x 26.6"  
15 lb*



7 200 HT — 8 700 TTC €

[Contact](#)

# Two birds paradise II

N°72019 PARIS

2023

Dessin à la pierre noire de Caroline Leite,  
sur toile d'albâtre rétroéclairée par Alain Ellouz  
25x10x60 cm

2023

*Caroline Leite's black stone drawing  
on alabaster wall lamp by Alain Ellouz  
10"x4"x23.6"*

8 300 HT — 10 000 TTC €

[Contact](#)





# L'arbre aux veines d'albâtre

N°72020 PARIS

2023

Dessin à la pierre noire de Caroline Leite,  
sur luminaire d'albâtre rétroéclairé par Alain Ellouz  
15x8x50 cm

2023

*Caroline Leite's black stone drawing  
on alabaster wall lamp by Alain Ellouz  
5.9" x 3.2" x 19.7"*

7 500 HT — 9 000 TTC €

[Contact](#)



# Leaves and clover

N°72022 PARIS

2023

Dessin à la pierre noire de Caroline Leite, sur suspension en albâtre EMMA de l'Atelier Alain Ellouz  
ø38x24 cm  
7,2 kg

2023

*Caroline Leite's black stone drawing on the alabaster suspension EMMA by Atelier Alain Ellouz  
ø15"x9.4"  
16 lb*

6 300 HT — 7 600 TTC €

[Contact](#)



# Black bird

N°72023 PARIS

2023

Dessin à la pierre noire de Caroline Leite, sur lampe  
à poser en albâtre UNO 24 de l'Atelier Alain Ellouz  
ø24 cm  
4,5 kg

2023

*Caroline Leite's black stone drawing on the alabaster  
table lamp UNO 24 by Atelier Alain Ellouz  
ø9.4"  
10 lb*

5 500<sup>HT</sup> — 6 600<sup>TTC</sup> €

[Contact](#)



# White bird

N°72024    PARIS

**2023**

Dessin gravé à la pointe sèche de Caroline Leite, sur lampe  
à poser en albâtre UNO 24 de l'Atelier Alain Ellouz  
ø24 cm  
4,5 kg

**2023**

*Caroline Leite's drypoint engraved on the alabaster  
table lamp UNO 24 by Atelier Alain Ellouz  
ø9.4"  
10 lb*

5 700 HT — 6 900 TTC €

[Contact](#)



# Two paradise flycatcher

N°72026 PARIS

**2023**

Dessin gravé à la pointe sèche de Caroline Leite, sur lampe  
à poser en albâtre UNO 36 de l'Atelier Alain Ellouz  
ø36 cm  
12 kg

**2023**

*Caroline Leite's drypoint engraved on the alabaster  
table lamp UNO 36 by Atelier Alain Ellouz  
ø 14.2"  
26.5 lb*

6 800 HT — 8 200 TTC €

[Contact](#)



# Leaves

N°72027 PARIS

2023

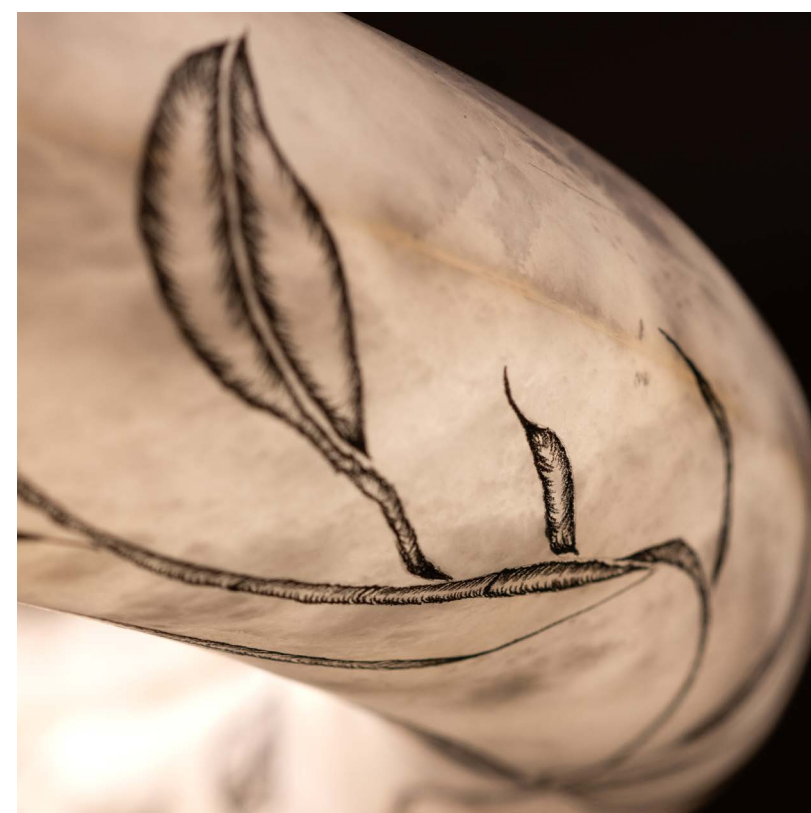
Dessin à la pierre noire de Caroline Leite, sur suspension  
en albâtre OSLO L3P de l'Atelier Alain Ellouz  
ø90x10 cm  
25,5 kg

2023

*Caroline Leite's black stone drawing on the alabaster  
pendant light OSLO L3P by Atelier Alain Ellouz  
ø35.4" x 3.9"  
56 lb*

19 500<sup>HT</sup> — 23 400<sup>TTC</sup> €

[Contact](#)



# Paradise flycatcher II

N°72028 PARIS

2023

Dessin à la pierre noire de Caroline Leite, sur suspension  
en albâtre ZELIE l'Atelier de Alain Ellouz  
ø30x26,6 cm  
7,2 kg

2023

*Caroline Leite's black stone drawing on the alabaster  
pendant light ZELIE by Atelier Alain Ellouz  
ø11.8" x 10.5"  
16 lb*

6 000 HT — 7 200 TTC €

[Contact](#)



# La forêt silencieuse

N°72032 PARIS

2023

Dessin à la pierre noire de Caroline Leite,  
sur sculpture en albâtre rétroéclairée Alain Ellouz  
110x55x165 cm

2023

*Caroline Leite's black stone drawing  
on the backlit alabaster sculpture by Alain Ellouz  
44"x21.7"x65"*

62 100<sup>HT</sup> — 74 600<sup>TTC</sup> €

[Contact](#)





# Humming bird paradise II

N°72034 PARIS

2023

Dessin à la pierre noire de Caroline Leite, sur applique  
en albâtre SUMATRA A de l'Atelier Alain Ellouz  
ø12x118 cm  
15 kg

2023

*Caroline Leite's black stone drawing on the alabaster  
wall lamp SUMATRA A by Atelier Alain Ellouz  
ø4.7"x46.5"  
33 lb*

11 000 HT — 13 200 TTC €

[Contact](#)



# Swan paradise

N°72038 PARIS

2023

Dessin à la pierre noire de Caroline Leite,  
sur toile d'albâtre rétroéclairée par Alain Ellouz  
50x50 cm  
4 kg

2023

*Caroline Leite's black stone drawing  
on alabaster canvas backlit by Alain Ellouz  
19.6" x 19.6"  
8 lb*

4 500<sup>HT</sup> — 5 400<sup>TTC</sup> €

[Contact](#)



# Crow paradise II

N°72040 PARIS

2023

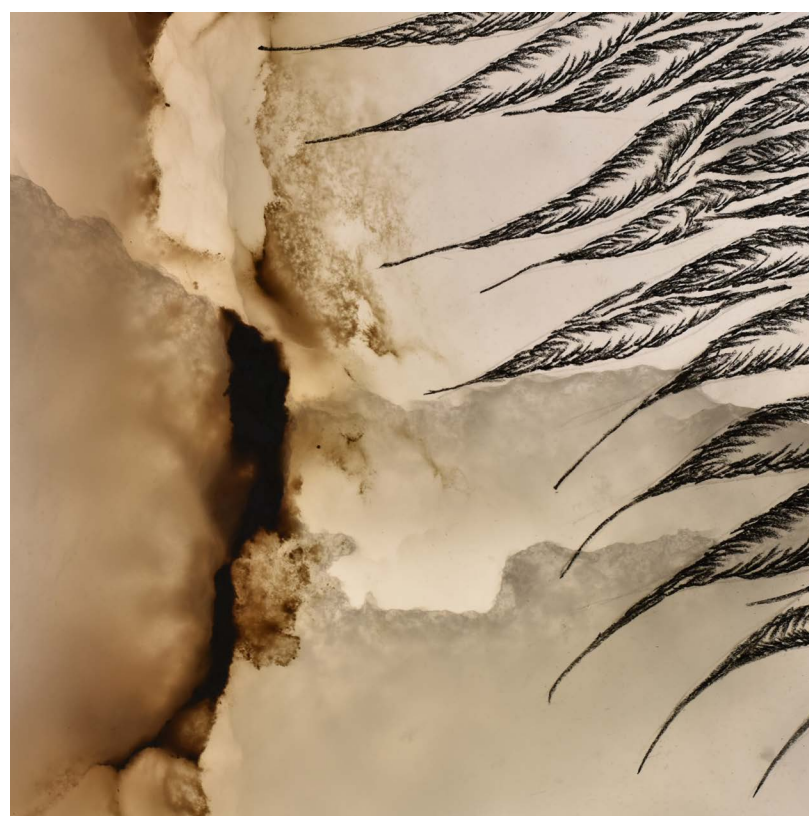
Dessin à la pierre noire de Caroline Leite,  
sur toile d'albâtre rétroéclairée par Alain Ellouz  
85x105 cm

2023

*Caroline Leite's black stone drawing  
on alabaster canvas backlit by Alain Ellouz  
33.5"x41"*

6 700 HT — 8 100 TTC €

[Contact](#)



# Tit and leaves I

N°72042 PARIS

2023

Dessin à la pierre noire de Caroline Leite, sur applique  
en albâtre MONDRIAN de l'Atelier Alain Ellouz  
12x10x79 cm  
15 kg

2023

*Caroline Leite's black stone drawing on the alabaster  
wall lamp MONDRIAN by Atelier Alain Ellouz  
4.7"x3.9"x31.1"  
33 lb*

6 600 HT — 8 000 TTC €

[Contact](#)



# Tit and Leaves II

N°72043 PARIS

2023

Dessin à la pierre noire de Caroline Leite, sur applique  
en albâtre MONDRIAN de l'Atelier Alain Ellouz  
12x10x79 cm  
15 kg

2023

*Caroline Leite's black stone drawing on the alabaster  
wall lamp MONDRIAN by Atelier Alain Ellouz  
4.7"x3.9"x31.1"  
33 lb*

6 600 HT — 8 000 TTC €

[Contact](#)



# Blue magpie and leaves

N°72049 PARIS

2023

Dessin à la pierre noire de Caroline Leite, sur applique  
en albâtre PEBBLE de l'Atelier Alain Ellouz  
ø60x8 cm  
25 kg

2023

*Caroline Leite's black stone drawing on the alabaster  
wall lamp PEBBLE by Atelier Alain Ellouz  
ø23,6"x3,15"  
55 lb*

11 300<sup>HT</sup> — 13 600<sup>TTC</sup> €

[Contact](#)



# Humming bird paradise

N°72061 NEW-YORK

2023

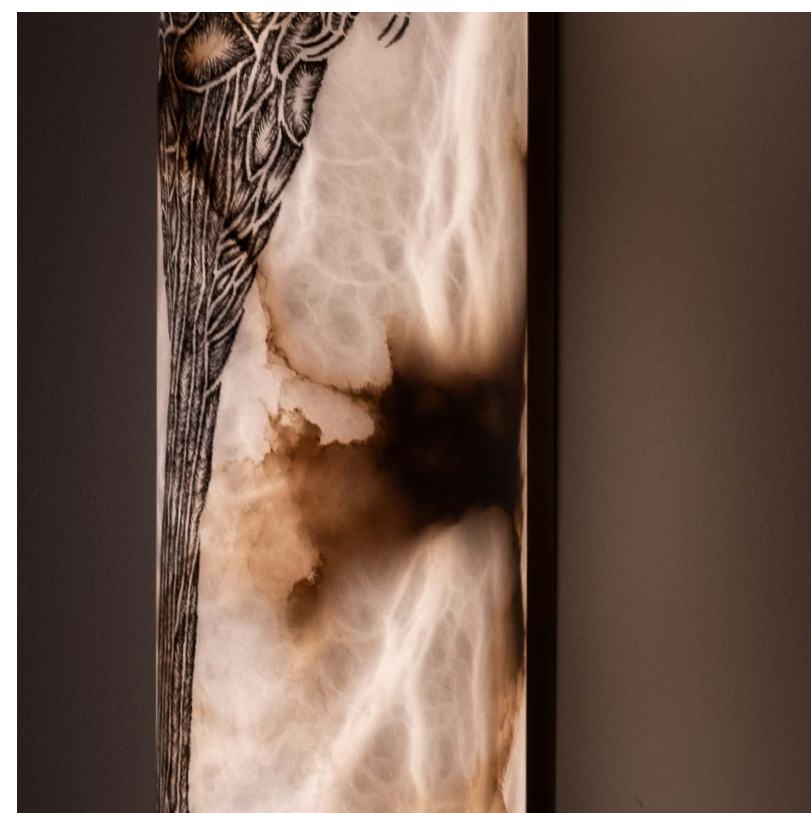
Dessin à la pierre noire de Caroline Leite, sur applique  
en albâtre SUMATRA A120 de l'Atelier Alain Ellouz  
ø12x118 cm  
15 kg

2023

*Caroline Leite's black stone drawing on the alabaster  
wall lamp SUMATRA A120 by Atelier Alain Ellouz  
ø4.7"x46.5"  
33 lb*

\$16400 <sup>HT</sup>

[Contact](#)



# Crow paradise

N°72062 NEW-YORK

2023

Dessin gravé à la pointe sèche de Caroline Leite,  
sur lampe à poser BONNIE de l'Atelier Alain Ellouz  
50x12,5 cm  
11 kg

2023

*Caroline Leite's black stone drawing on the alabaster  
table lamp BONNIE by Atelier Alain Ellouz  
19.7" x 4.9"  
24 lb*

\$ 15 300 <sup>HT</sup>

[Contact](#)





# Magpie Paradise

N°72063 NEW-YORK

**2023**

Dessin gravé à la pointe sèche de Caroline Leite, sur lampe  
à poser en albâtre UNO 32 de l'Atelier Alain Ellouz  
ø32 cm  
9 kg

**2023**

*Caroline Leite's black stone drawing on the alabaster  
wall lamp PEBBLE by Atelier Alain Ellouz  
ø12,6"  
19 lb*

\$ 8 900 <sup>HT</sup>

[Contact](#)



# Swallow paradise

N°72064 PARIS

2023

Dessin au crayon graphite de Caroline Leite,  
sur suspension en albâtre de Alain Ellouz  
ø25x35 cm  
7 kg

2023

*Caroline Leite's graphite pencil drawing  
on an alabaster pendant light by Alain Ellouz  
ø9.8"x13.8"  
15 lb*

5 700 HT — 6 900 TTC €

[Contact](#)



# Tit paradise

N°72116 NEW-YORK

**2023**

Dessin gravé à la pointe sèche de Caroline Leite,  
sur toile d'albâtre rétroéclairée par Alain Ellouz  
82x71 cm  
7 kg

**2023**

*Caroline Leite's drypoint engraved  
on backlit alabaster canvas by Alain Ellouz  
32.2" x 27.9"  
15 lb*

\$ 5 500 <sup>HT</sup>

[Contact](#)



# Trois arbres

N°72117 PARIS

2023

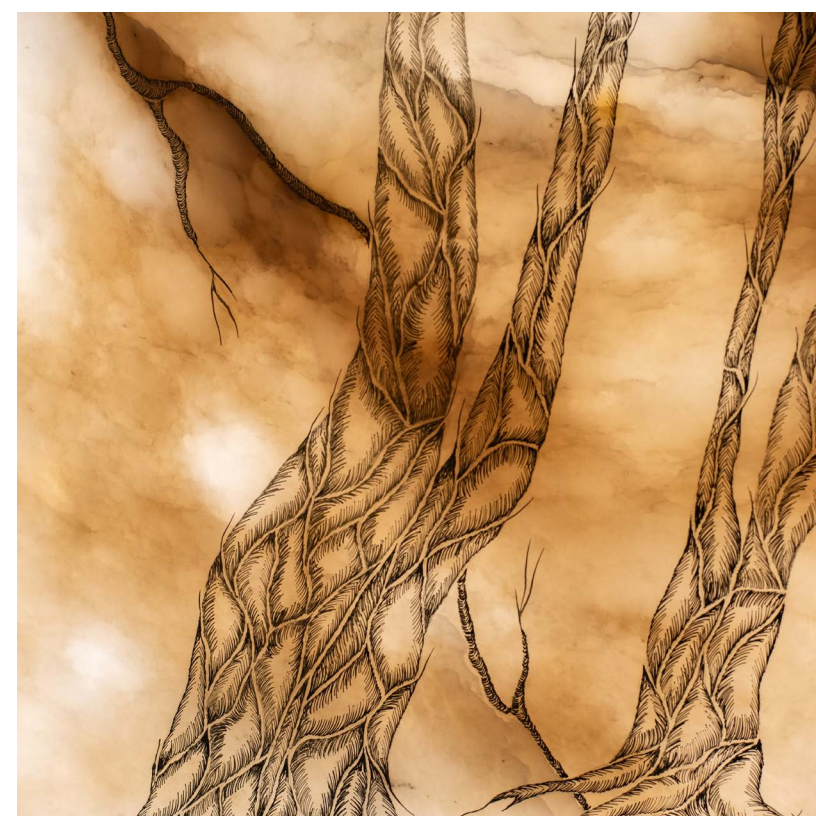
Dessin à l'encre or de Caroline Leite, sur toile  
d'albâtre rétroéclairée par par Alain Ellouz  
84x93.5 cm

2023

*Caroline Leite's gold ink drawing  
on backlit alabaster canvas by Alain Ellouz  
33.1"x36.8"*

6 800 HT — 8 200 TTC €

[Contact](#)



# Contact

55 QUAI DES GRANDS AUGUSTINS  
75006 PARIS  
GALERIEPARIS@ATELIERALAINELLOUZ.COM  
+33 (0)1 73 95 03 20

Prix unitaire en € HT / TTC - Ex-Works (Bièvres, 91Fr). Caisses de transport et palettes non incluses.  
Nos créations sont garantis 2 ans pièces et main-d'œuvre (retour en France à la charge du client).

Prix unitaire en USD HT - Ex-Works (New York, NY10012). Caisses de transport et palettes non incluses.  
Nos créations sont garantis 2 ans pièces et main-d'œuvre (retour en France à la charge du client).

Atelier Alain Ellouz Sas RCS 492 177753 - Liste de prix novembre 2023.

*Unit price € excl. VAT / incl. VAT - Ex-Works (Bièvres, 91Fr) Box and pallet prices in addition.  
Our creations are guaranteed 2 years of parts and labor (return Fr on the Client).*

*Unit price USD excl. VAT - Ex-Works (New York, NY10012) Box and pallet prices in addition.  
Our creations are guaranteed 2 years of parts and labor (return Fr on the Client).*

Atelier Alain Ellouz Sas RCS 492 177753 - Price List Novembre 2023

## DIRECTRICE DE LA COMMUNICATION

*DIRECTOR OF COMMUNICATION*

Maria Lesser

## COORDINATION

*COORDINATION*

Maria Lesser

## TEXTES

*TEXTS*

Alain Ellouz

Aurelie Sassier

Anne Laure Farges

## DESIGN GRAPHIQUE

*GRAPHIC DESIGN*

Léa Belenfant assistée par Lauriane Chanu

*Léa Belenfant assisted by Lauriane Chanu*

## PHOTOGRAPHIES

*PHOTOGRAPHY*

Photographe Atelier Alain Ellouz

Post production Lauriane Chanu

Gentle Mania

## TRADUCTION

*TRANSLATION*

Susy Reeves